



Marlin

用戶指南 (繁體中文版)

Version 0.64 March 2019

目錄

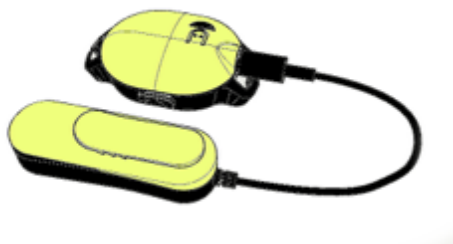
| | |
|---------------------------|----|
| 介紹 | 4 |
| 按鍵和指示 | 4 |
| 裝置基本需知 | 5 |
| 待機/喚醒 | 5 |
| 關閉電源 | 5 |
| 充電 | 5 |
| 保養 | 5 |
| 配帶裝置 | 5 |
| Marlin 應用程式 | 7 |
| 應用程式下載 | 7 |
| 建立用戶帳戶 | 7 |
| 連接裝置與應用程式 (iOS) | 7 |
| 連接裝置與應用程式 (Android) | 8 |
| 游泳池模式 | 10 |
| 游泳開始 | 10 |
| 分段開始和結束 | 10 |
| 游泳結束 | 10 |
| 選項 | 10 |
| 當前時鐘 | 10 |
| 總游泳時間 | 10 |
| 匯報兩次 | 10 |
| 匯報距離 | 10 |
| 划手數 | 10 |
| 匯報配速(每 100 米時間) | 10 |
| 匯報間距圈數 | 10 |
| 泳池長度 | 10 |
| 目標配速 | 10 |
| 手頻 | 11 |
| 圈速 | 11 |
| 訓練計劃 | 11 |

| | |
|------------------------|----|
| 新增訓練計劃 | 12 |
| 新增步驟 | 12 |
| 設定訓練計劃 | 12 |
| 編輯 / 刪除訓練計劃/組/步驟 | 12 |
| 使用訓練計劃 | 12 |
| 公開水域模式 | 14 |
| 游泳開始和結束 | 14 |
| 選項 | 14 |
| 當前時鐘 | 14 |
| 總游泳時間 | 14 |
| 以固定方向導航 | 14 |
| 匯報總距離 | 14 |
| 匯報配速(每 100 米時間) | 14 |
| 匯報手頻 | 14 |
| 匯報兩次 | 14 |
| 航點半徑(米) | 14 |
| 匯報模式 | 15 |
| 間距 | 15 |
| 目標手頻 | 15 |
| 導航 | 15 |
| 以航點導航 | 15 |
| 新增航線 | 15 |
| 尋找航線 | 16 |
| 使用航線 | 16 |
| 跳過航點 | 16 |
| 取消航導 | 16 |
| 以方向導航 | 16 |
| 游泳紀錄 | 17 |
| 上傳紀錄 | 17 |
| 查看紀錄 | 17 |
| 地圖集 | 18 |

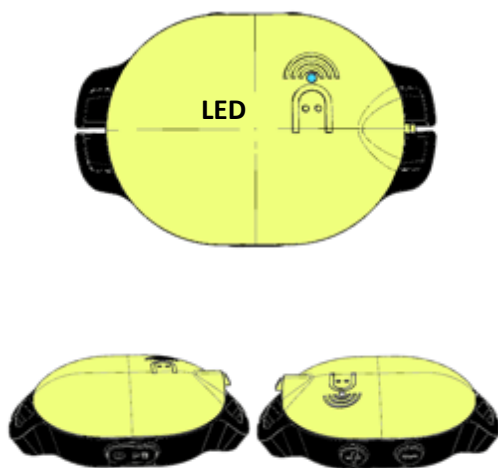
| | | | |
|----------------------------|----|-------------------------|----|
| 編輯紀錄 | 18 | SportTracks | 22 |
| 匯出紀錄 | 19 | 2Peak | 22 |
| 游泳進度表..... | 19 | Garmin Connect..... | 22 |
| 裝置保養 | 20 | 韌體版本更新 | 23 |
| 裝置設定 | 20 | iOS 韌體版本更新..... | 23 |
| 裝置名稱..... | 20 | Android 韌體版本更新 | 24 |
| MAC 位址..... | 20 | Marlin 狀態圖 | 25 |
| 狀態..... | 20 | 重要的安全及處理信息 | 26 |
| 韌體版本..... | 20 | | |
| 型號..... | 20 | | |
| 電量..... | 20 | | |
| 音量..... | 20 | | |
| 記憶體使用量..... | 20 | | |
| 磁力校準..... | 20 | | |
| 裝置語言..... | 20 | | |
| 回復出廠設定..... | 20 | | |
| 我的設定 | 21 | | |
| 個人設定 | 21 | | |
| 帳戶設定 | 21 | | |
| Marlin 應用程式設定 | 21 | | |
| 語言 (iOS)..... | 21 | | |
| 連接 Marlin 時檢查訓練計劃更新 | 21 | | |
| 發佈新的公開水域航線..... | 21 | | |
| 概覽顯示統計圖..... | 21 | | |
| 地圖服務商..... | 21 | | |
| 連結 | 22 | | |
| Swim Smooth Guru | 22 | | |
| TrainingPeaks | 22 | | |
| Strava | 22 | | |
| Endomondo..... | 22 | | |
| Swim.com..... | 22 | | |

介紹

Platysens Marlin 是一個游泳活動追蹤器。它由兩個單元組成，主機和骨傳耳機。



按鍵和指示



開始 / 停止

加號 / 減號

| | |
|---------|--|
| LED | <ul style="list-style-type: none"> 藍色（閃爍）- 等待連接 紅色（閃爍）- 充電中 紅色（閃爍）- 游泳進行中（游泳池模式） 紅色（閃爍）- GPS 同步（開放水域模式） 紅色和藍色 - 清除記憶中 |
| 開始 / 停止 | <ul style="list-style-type: none"> 按下以喚醒設備 按下 10 秒以重設 <p>在游泳池模式中：</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下以開始 |

| | |
|----|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> 按下以完成分段，再按下開始下一分段 按下 2 秒以停止 停止時，連同加號按鈕（‘+’）按下 2 秒來離開訓練計劃 <p>在開放水域模式中：</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下開始 按下可暫停/繼續 如選擇‘自由導航’，按下以設定方向 停止時，連同加號按鈕（‘+’）按下 2 秒以離開航線 <p>在訓練計劃中：</p> <ul style="list-style-type: none"> 如果沒有啟用‘自動開始下一步’，按下以開始下一步 如果沒有啟用‘自動開始下一步’，按下以停止下一步 |
| 加號 | <ul style="list-style-type: none"> 按下以增加音量 按下 2 秒以切換至游泳池模式 <p>在游泳期間：</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下 2 秒以開啟划手頻率 按下可將頻率提高 1 SPM <p>在訓練計劃下：</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下 2 秒跳至下一個步驟 <p>在航線練習下：</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下 2 秒跳至下一個航點 |
| 減號 | <ul style="list-style-type: none"> 按下以減小音量 按下 2 秒切換至開放水域模式 <p>在游泳期間：</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下 2 秒以關閉划手頻率 按下可將頻率降低 1 SPM <p>在訓練計劃下：</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下 2 秒返回上一個步驟 <p>在航線練習下：</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下 2 秒返回上一個航點 |

裝置基本需知

待機/喚醒

Marlin 如果於開啟後 1 分鐘還沒有使用，會進入待機模式。當待機時，Marlin 會說待機。要將其喚醒，請按**開始 / 停止**按鈕。當它醒來時，Marlin 會說“**電量百份之 XX，內存百份之 XX**”。

關閉電源

Marlin 並沒有關機按鈕。它會於靜止後 1 分鐘自動進入待機，這相當於把它關掉。
注意: 當 Marlin 與智能手機連接後，會被當作使用中，您需要把應用程式關閉使它被確認為靜止。當 Marlin 未連接到智能手機時，LED 的藍燈會閃爍。

一分鐘後，當 Marlin 進入待機模式，LED 的藍燈會停止閃爍。Marlin 將通過說“待機”以宣布它進入待機模式。若要喚醒它，請再次按下**開始/停止**按鈕，Marlin 會說“**電量百份之 XX，內存百份之 XX**”。

充電

第一次使用裝置之前，我們建議您先為 Marlin 的主機充電。充電是通過插入充電電線的 3.5mm 端口到 Marlin 的主機音頻插孔和把充電電線的 USB 端口連接到充電電源的 USB 端口，如下圖所示:



主機中有凹槽以確保連接方向正確。如果成功開始充電，LED 的紅燈會開始閃爍。LED 會於裝置充滿電後停止閃爍。骨傳耳機會從 Marlin 的主機取電，無需充電。

保養

使用後，請用清水沖洗 Marlin，並收藏於乾爽的環境中。在插入充電電線或耳機電線前，請清除主機插孔的漬水。切勿嘗試當主機插孔還有漬水時充電或連接耳機。不要使用利器按下按鈕，這可能會刺破按鈕而導致滲水損壞。Marlin 僅適用於原裝提供的電線和耳機。使用第三方耳機或電線將會導致保修失效。

如要更換配件，請直接聯絡 Platysens 訂購。請勿使用具有磨蝕性的清潔劑清潔 Marlin。在 Marlin 內部沒有用戶可更換的配件，所有售後服務應由製造商指定代理商或合資格的人員負責。

配帶裝置

把 Marlin 的主機套在游泳鏡帶上。請把游泳鏡帶附於主機兩側的狹縫中，並滑動用以固定裝置。



如您的游泳鏡帶不適合主機的狹縫，您可以嘗試伸展帶子使其適合狹縫。



當固定了 Marlin 主機後，您可以如常戴上您的游泳鏡。然後，配帶骨傳耳機。請把骨傳耳機夾在游泳鏡帶的一側如下圖所示。



請確保骨傳耳機與您的一隻耳朵接觸如圖所示。完成後，把骨傳耳機的 3.5mm 端口插入 Marlin 主機的充電位。請注意，主機內有凹槽以確保連接方向正確。

Marlin 應用程式

應用程式下載

Marlin 應用程式可於以下鏈結下載。使用應用程式容許您作進階配置和上傳數據。



iOS App

<https://itunes.apple.com/us/app/platysens-marlin/id1131934460>

Android App

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.platysens.marlin>

建立用戶帳戶

您需要一個用戶帳戶以登錄 Marlin 應用程式。

Marlin 應用程式的私隱政策列於

<http://platysens.com/privacy>

連接裝置與應用程式 (iOS)

- 當您於應用程序登錄後，它會嘗試重新連接 Marlin。您可按取消鍵繼續，應用程序將可進入主屏幕。



- 在左面的選單中，選擇“裝置”



- 裝置屏幕將會顯示。最初，可能沒有裝置顯示，按下 Marlin 的**開始/停止**按鈕後，裝置應該會顯示出來。請確保您的智能手機已啟用藍牙功能。



- 當您點擊寫上 Marlin 的一行以選擇裝置後，下方的“配對 Marlin”按鈕會變成橙色並顯示“連接”。



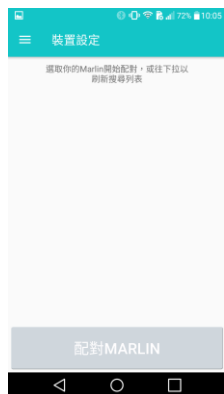
5. 點擊“配對 Marlin”。當配對後，裝置設定資料將會顯示。



連接裝置與應用程式 (Android)

在開始之前，請確保 Marlin 不是與 Android 藍牙系統裝置連接。如果已連接，請關掉智能手機上的藍牙功能以移除連接，然後重新開啟。裝置配對應由應用程式處理，而裝置不應該在 Android 系統中直接連接藍牙裝置系統。

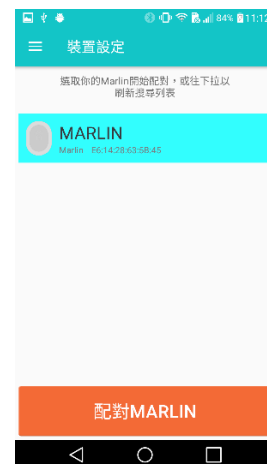
1. 當您登錄到應用程序後，它會嘗試重新連接 Marlin。向下拉即可更新列表。Marlin 需要處於備用模式以便被檢測。LED 的藍燈會在等待連接時閃爍。如果 Marlin 處於待機模式，請按 **開始/停止** 按鈕以喚醒它。它將宣布“電量百分之 XX，內存百分之 XX”。



2. 從列表中選擇 Marlin 繼續。



3. 從列表中選擇您要配對的 Marlin 並繼續。



4. 當連接後，您的裝置設定資料將會顯示。



Marlin 應用程式的一些問題可能與應用程式需要使用某些資源的權限有關，這適用於 6.0 之後的所有 Android 版本（Marshmallow）。Marlin 需要裝置位置和藍牙功能的權限，同時也需要儲存空間讓數據同步。權限設定可透過以下選項設定：
設定 -> 應用程式 -> 應用程式資訊 -> Marlin
-> 權限

游泳池模式

游泳開始

按下**開始 / 停止**按鈕從而開始，Marlin 會說**準備游泳**。

再次按下**開始 / 停止**按鈕，Marlin 說**3 2 1 開始**。每當轉圈(塘)時，Marlin 會根據您在應用程式的選項偏好匯報有關您這個圈(塘)的游泳信息。

分段開始和結束

Marlin 可以為您特定的游泳分段作出計算。開始時，按下**開始 / 停止**按鈕，Marlin 會說**3 2 1 開始**。要結束該分段，請再次按下**開始 / 停止**按鈕，Marlin 會說出**分段結束，分段總計**和根據您在應用程式的選項匯報信息。在分段與分段之間，休息時間的首一分鐘會每 10 秒匯報一次。之後，會每分鐘匯報一次，同時會播放放鬆的曲調以提示游泳尚未停止。

游泳結束

要結束游泳，請按下**開始 / 停止**按鈕 2 秒。Marlin 會說**游泳結束，總距離 XX 個塘，時間 YY 分 ZZ 秒**。

選項

您可以透過應用程式設定於游泳時會聽到的聲音匯報。在應用程式中: 主頁 -> 泳池模式 -> 選項



在預設的情況下，Marlin 會匯報游泳圈(塘)數和時間。您還可以更改下項目以作出匯報設定。

當前時鐘

Marlin 在每次匯報中報告當前的時間。

總游泳時間

Marlin 會說出從您最後一次聽到**3 2 1 開始**計算的游泳總時間。

匯報兩次

每次轉圈(塘)匯報時重覆說兩次。

匯報距離

匯報距離根據已設定的泳池長度而不是游泳圈(塘)數。

划手數

匯報剛才游泳間距的划手次數。

匯報配速(每 100 米時間)

匯報以 100 米為單位的游泳時速。

匯報間距圈數

設定 Marlin 匯報間距圈數的頻率。

泳池長度

設定用於計算距離的泳池長度。

目標配速

Marlin 可以為您的手頻或圈速提供節拍。在應用程式中: 主頁 -> 泳池模式 -> 目標配速



手頻

您可以設定以每分鐘計算的划手數值(SPM)來定義發出節拍的頻率。您也可以選擇想收聽的聲效，有五個聲效可供選擇 {嗶，電子音，鐘聲，哨子聲，掌聲}。

此外，如您已開始游泳，也可以使用 Marlin 主機中的**加號**或**減號**按鈕來啟動/關閉手頻。請按下**加號**按鈕 2 秒來開啟手頻，您會聽到**頻率啟動 XX**。若要關閉手頻，請按下**減號**按鈕 2 秒，您會聽到**頻率關閉**。您也可以透過**加號**或**減號**按鈕來更改手頻數值。



圈速

您可以設定每圈(塘)的目標時間(以秒為單位)。您也可以選擇想收聽的聲效，有三個聲效可供選擇 {哨子聲，鐘聲，比賽開始}。



訓練計劃

Marlin 可用於設置訓練計劃。在應用程式中: 主頁 -> 泳池模式 -> 訓練計劃



訓練計劃的組織如下:

計劃 - 訓練組 - 步驟

在每個訓練計劃中，可以添加多個訓練組。在每組中，可以添加詳細的步驟從而設定您的訓練計劃。當中還有兩個系統選項:

自動偵測完成步驟

在預設的情況下，需要按下**開始/停止**按鈕來結束步驟。如果啟用了這系統，則可在檢測到最後的步驟時自動結束。

自動開始下一步

在預設的情況下，每當開始下一個步驟時需要按**開始/停止**按鈕。如果啟用了這系統，則可在檢測到動作時自動啟動下一個步驟。

新增訓練計劃

要新增訓練計劃，請點擊“新增訓練計劃+”，輸入訓練計劃名稱以分辨計劃，點擊“新增一組+”以添加訓練組。

在每個訓練組中，請選擇訓練組的類型 {熱身，主組，加速，緩和，第 1-10 組}。

在每個訓練組中，可以添加多個步驟。請點擊“步驟+”來添加步驟，一個新的選擇部份將會顯示。



新增步驟

在一個步驟中，有多個參數可以設定。

泳式中可供選擇的游泳項目包括 {捷泳，胸泳，蝶泳，背泳，分解動作，腳蹼，划手，踢水}。

距離值的設定是基於在泳池長度選項中的設定，可以選擇不同的泳池長度倍數。

次數，將按這設定而重複步驟次數，最多可設定為 60 次。

按時/休息 用作設定步驟重複匯報的開始時間。目前，所有分解動作的支援，用戶都需要按下**開始 / 停止**按鈕來重複步驟匯報。

| 按時/休息 | 說明 |
|-------|---|
| 沒有 | 沒有設置特殊條件。 |
| 按時 | 當按下 開始 / 停止 按鈕以表示結束當前步驟重複，下一次步驟重複只會在當前步驟重複開始超過 X 秒後才開始。如果這種情況未到，Marlin 將會按時等待至時間 |

| | |
|----|---|
| | 到達才再重複步驟/開始下一步驟。 |
| 休息 | 當按下 開始 / 停止 按鈕以表示結束當前步驟重複，Marlin 會等待已設定的休息時間到達才再重複步驟/開始下一步驟。 |

配速和手頻在訓練計劃中可以於每一個步驟中設置不同的值。如果配速已設定，Marlin 會按已設定的配速發出一種音調。例如，設定了一個於 25 米游泳池游 100 米的步驟，配速設定為 1 分 20 秒/100 米。在這設定下，Marlin 會每 20 秒匯報一次音調。

設定訓練計劃

在以下視圖中，選擇並點擊您所需要的訓練計劃，然後點擊“設定訓練計劃”。Marlin 會回應說“訓練計劃配置成功”。



編輯 / 刪除訓練計劃/組/步驟

如果需要編輯或刪除訓練計劃/組/步驟，請在需要編輯或刪除的項目中，向左滑動以顯示 iOS 中的刪除/編輯按鈕。若在 Android，請點擊並按下至刪除/編輯按鈕出現。請注意刪除的訓練計劃會從伺服器中刪除。

使用訓練計劃

於 Marlin 按下**開始 / 停止**按鈕以作開始，Marlin 會說**訓練計劃開始**和步驟一的內容，例如，它會說**熱身一個 400 米自由式**。

每當它說*按掣繼續*，代表您需要按**開始 / 停止**按鈕以作開始下一步。

要開始步驟，請按**開始 / 停止**按鈕，Marlin 會說*準備游泳 XX 米，仲有 YY 圈 2，1，出發*。

要停止步驟，請按**開始 / 停止**按鈕，Marlin 會說*結束*。如果已啟用了自動偵測完成步驟或自動開始下一步，這些按下**開始 / 停止**按鈕的動作可能不需要，需要與否取決於系統設定。

要跳至下一個步驟，請按下**加號**或**減號**持續 2 秒。要重複匯報當前步驟，請側跳或輕敲 Marlin 兩次。當所有訓練組完成後，Marlin 會說*結束完成*。當完所有步驟完成後，Marlin 會說*完成訓練計劃，做得好，游泳結束，總距離 XX 塘，時間 YY 分 ZZ 秒*。

公開水域模式

游泳開始和結束

按下**開始 / 停止**按鈕從而開始，Marlin 會說**尋找 GPS**。

在等待 Marlin 與 GPS 定位時，Marlin 會每 15 秒說一次**尋找 GPS**。當定位成功，Marlin 會說**GPS 確認**。

當再次按下**開始 / 停止**按鈕，Marlin 會說**游泳開始**。

如果您不等待 Marlin 說**GPS 確認**後才按下**開始 / 停止**按鈕，Marlin 仍會說**開始游泳**，但是航線的準確性會因還在尋找衛星而受到影響。

再次按下**開始 / 停止**按鈕，Marlin 說**游泳暫停**。

再次按下**開始 / 停止**按鈕，Marlin 說**繼續游泳**。

如果您在選項目錄中已開啟了“以固定方向導航”，當您按下**開始 / 停止**按鈕時，Marlin 會記下您在游泳時看著的方向。

要結束游泳，請按下**開始 / 停止**按鈕 2 秒，Marlin 會說，**游泳結束，距離 ZZZ 公里，時間 XX 分鐘 YY 秒**。

在游泳期間，Marlin 將根據聲音匯報的設定以作出聲音匯報。

選項

您可透過應用程式設定於游泳時會聽到的聲音匯報。在應用程式中: 主頁 -> 公開水域模式 -> 選項



在預設的情況下，Marlin 會每 50 米匯報游泳時間。您還可以更改下項目以作出匯報設定。

當前時鐘

Marlin 在每次匯報中報告當前的時間。

總游泳時間

Marlin 會說出游泳總時間，但不包括花在暫停上的時間。

以固定方向導航

啟用以選擇以航行方向導航，否則即選擇以航點導航。如選擇以航點導航，您需要於導航版面中設置和下載航點。

匯報總距離

Marlin 會說出總游泳距離。

匯報配速(每 100 米時間)

Marlin 會說出平均時速而不是自上次分段匯報後的時速。平均時速是以 100 米為單位的游泳時間。

匯報手頻

Marlin 會說以每分鐘計算的划手次數。

匯報兩次

Marlin 會說會於每次匯報時重覆說兩次。

航點半徑(米)

以航點為圓心，航點半徑為半徑來劃一個圓圈，當游泳者進入了圓圈範圍，Marlin 將告知游泳者航點到達。航點半徑的預設值為 5 米。

匯報模式

您可以選擇以固定時間或固定距離來收聽匯報。

間距

此設置可控制每個匯報的間距。如果選擇了以固定距離匯報，不同的距離可以選擇。如果選擇以固定時間間距匯報，則可以選擇不同的時段。

目標手頻

Marlin 可以為您的手頻提供節拍。在應用程式中：主頁 -> 公開水域模式 -> 目標手頻



您可以設定以每分鐘計算的划手數值(SPM)來定義發出節拍的頻率。您也可以選擇想收聽的聲效。有五個聲效可供選擇 {嗶，電子音，鐘聲，哨子聲，掌聲}。

此外，如您已開始游泳，也可以使用 Marlin 主機中的**加號**或**減號**按鈕來啟動/關閉手頻。請按下**加號**按鈕 2 秒來開啟手頻，您會聽到**頻率啟動 XX**。若要關閉手頻，請按下**減號**按鈕 2 秒，您會聽到**頻率關閉**。您也可以透過**加號**或**減號**按鈕來更改手頻數值。

導航

Marlin 提供兩種導航模式 1) 預先設定航點 2) 通過導航方向。

以航點導航

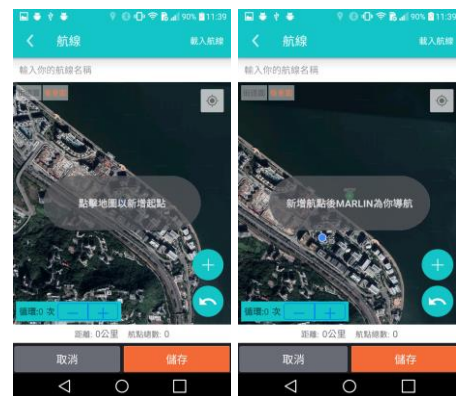
在此模式中，請於應用程式中新增航線，然後設定航點了一組航路點。

新增航線

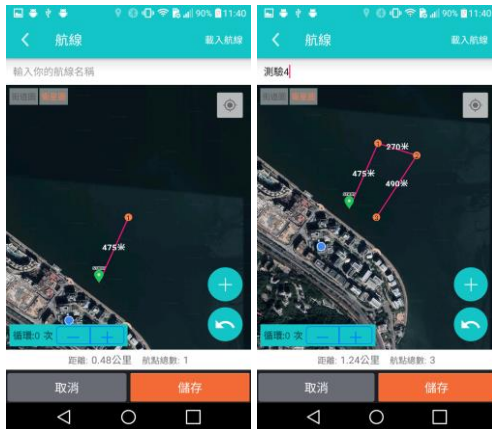
主頁 -> 公開水域模式 -> 導航，點擊新增航線



點擊地圖以新增起點



設置後，您可以通過拖放航點來修改位置。您也可以透過繼續點擊地圖來設定更多的航點。



每條航線最多可設置 16 個航點。完成後，請點擊“儲存”並輸入名稱。航點也可以通過以人手輸入數字(經緯度)來新增。此外，您還可透過載入航線的選項，載入游泳紀錄的航線，然後在地圖上根據航線新增航點。

尋找航線

若想根據已發佈航線來設置游泳航線，請點擊鄰近航線。這將會搜尋該地區的所有游泳航線。您可以選擇並載入航線於航線地圖中。

使用航線

您可於以下版面選擇航線並下載到 Marlin 中，返回主頁 -> 公開水域模式，然後點擊設定航線。Marlin 會回應說**航導配置成功**。當您游泳時，Marlin 為您導航去至航點 1。如果

您已在航線上，它會說**航導正確**。如果您偏離了航點，它會說，**偏離航導，游向 X 點鐘方向**。Marlin 使用鐘面作為參考。



當您到達了一個航點，Marlin 會播放一個聲效並說**到達第 X 個航點**。然後 Marlin 會繼續引導您游去下一個航點。

跳過航點

在某些情況下，預設的航點可能不能在游泳期間到達。為了防止 Marlin 引導您回到那個航點（第 N 航點），Marlin 允許您跳過航點。要跳過一個航點，請按下**加號**按鈕 2 秒鐘。Marlin 會說**游向第 N + 1 航點**。

取消航導

若您已把航導配置到 Marlin，它會一直在公開水域模式下保持活動狀態，直至您使用應用程式取消航導。若要在沒有應用程式的情況下取消航導，您可同時按下**開始 / 停止**和**加號**按鈕 2 秒。Marlin 會說**取消航導**。

以方向導航

有時您未必會預設游泳航導。在這種情況下，Marlin 可以根據您在游泳過程中設定的方向幫您導航。

在應用程式中點擊: 主頁 -> 公開水域模式 -> 選項，開啓以固定方向導航。

在游泳期間，請按下**開始 / 停止**按鈕並游向您的目標方向。Marlin 會說**設定方向**，然後它會引導您游向這方向。

游泳紀錄

上傳紀錄

您可以通過查看 Marlin 獲得的數據來查看您的游泳紀錄。如果 Marlin 中有新的游泳數據，應用程式會提示您上傳數據。



如果 Marlin 沒有正確停止，以下訊息可能會出現。要刪除訊息，請在繼續上傳數據之前於 Marlin 中按下**開始 / 停止**按鈕按鈕停止。



查看紀錄

要查看紀錄，請選擇**紀錄**。游泳池紀錄在**泳池**標籤下，公開水域紀錄在**公開水域**標籤下。

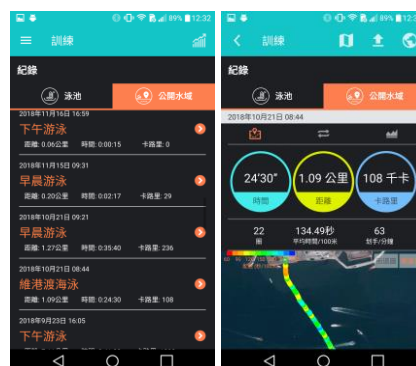
泳池模式的游泳成績摘要



您可以查看和刪除每程游泳圈的數據紀錄。如果您想刪除紀錄，若在 iOS 中，請向左滑動以顯示刪除的按鈕。若在 Android 中，請點擊紀錄行並按住直到出現一個刪除的訊息框。紀錄刪除會從伺服器中刪除。



公開水域模式的游泳成績摘要



您可以點擊地圖以查看您游泳的詳細數據。
在地圖版面右下方有一個匯出 GPX 地圖的按鈕。選擇後，您可以以電子郵件發送這 GPX 數據。



在紀錄摘要的版面上，有一個**發報航線**的按鈕。通過點擊這按鈕，您可人手上傳並沒經自動發佈到連接平台的新航線。自動發佈新航線會根據**我的設定->Marlin 應用程式設定**中的設定顯示與否。

地圖集

在公開水域每程紀錄的摘要版面裏，右上角有一個**地球**按鈕。通過點擊這按鈕，將會出現一個訊息框以發佈您的游泳航線。這是當您選擇了不啓用自動發佈新的公開水域航線後，但又可以人手發佈游泳航線與他人分享的另外一個方法。



編輯紀錄

在游泳池模式中，如果 Marlin 量度出來的單圈時間不正確，您可利用此功能，簡單的把不正確的單圈時間合併或分割。如下圖所示，第 8 圈量度出來的時間與第 9 圈錯誤地結合了，總距離應為 1000m。要進行更正，請向左滑動到詳細摘要，在右上方位置有一個**鉛筆**的按鈕。



點擊**鉛筆**按鈕，然後按下需要更正的一圈（本例中為第 8 圈），選擇“**分割**”把第 8 圈分成兩圈。這時將會出現一個訊息框，允許把已選了的圈分為兩圈，確認分割資料後，按“確定”繼續，點擊✓ 按鈕以保存更改。

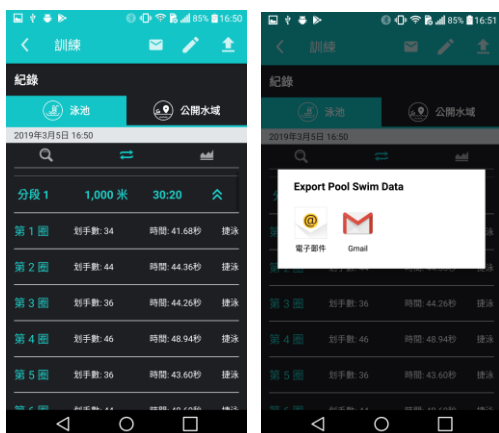


在概覽中，將顯示出更正後的正確距離和圈數。



匯出紀錄

在每程紀錄詳情的版面裏，右上角有一個郵件按鈕。通過點擊這按鈕，將會出現一個訊息框以電子郵件匯出 csv 格式的紀錄。



游泳進度表

在 Marlin 概覽的頁面中，現在還可以用圖表來顯示游泳進度。透過選擇右側的日曆按鈕，您可選擇以游泳週數或月數來顯示結果。另外透過點擊左上角的字，您可選擇顯示的統計數據，如總游泳時間、距離、配速、手頻等指標。

裝置保養

裝置設定

在應用程式左面的選項中，點擊**裝置**，它會顯示 Marlin 的屬性如下



裝置名稱

您的 Marlin 的名字，您可以點擊箭頭從而修改名稱。


MAC 位址

要新增訓練計劃

狀態

這是您的裝置的藍牙 MAC 地址。

韌體版本

當前的韌體版本。如果偵測到您的韌體版本已經過時， 符號會顯示出來，您可以點擊箭頭進行韌體版本更新。

型號

這顯示您的 Marlin 是 Marlin（有 GPS 功能）或者 Marlin-P（僅限游泳池模式）。

電量

電池剩餘百分比。當電量太低時，Marlin 會報告低電量。


音量

顯示裝置的音量級別，級別為 0 到 100%。

記憶體使用量

顯示記憶體用量的百分比。這兒有一個清理記憶體的選項，我們建議每當您的游泳數據成功上傳到紀錄後選擇這動作。當同步資料的過程中發生任何問題時，您可以選擇上傳所有資料。

磁力校準

顯示您的 Marlin 中的磁傳感器是否已被校準。如果您的磁傳感器並未校準， 符號會顯示出來。您可以點擊它從而重新進行校準。您可按照屏幕上的校準說明來進行校準程序。

裝置語言

顯示 Marlin 的語言設定。在某些支援不同語言的 Marlin 版本中，您可以透過這裡切換可供選擇的 Marlin 語言。更改語言涉及更新裝置的韌體版本，過程等同於韌體版本更新。

回復出廠設定

回復出廠設定。您所有的設定和磁力校準設定會被重置。紀錄記憶不會受出廠重設影響。

我的設定

在應用程式左面的選項中，點擊**我的設定**，它會顯示 Marlin 的屬性如下：

個人設定

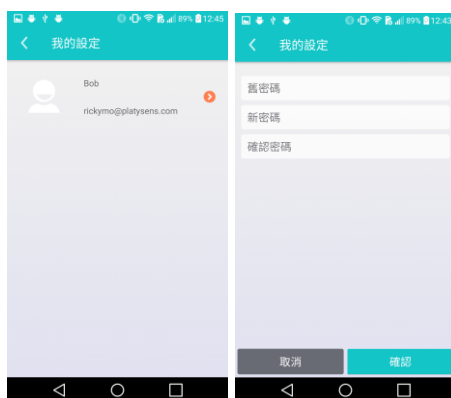


可供設定的屬性包括出生年份，體重和性別。這些數據允許更準確的卡路里估計。出生年份也是因為要符合私隱法規而需要。16歲以下的用戶，請以電子郵件提供家長的許可至以下電郵地址

<mailto:support@platysens.com>。

帳戶設定

您可以在這裡更改密碼。



Marlin 應用程式設定



語言 (iOS)

顯示應用程式中使用的語言。它會跟隨智能手機或平板電腦上使用的語言設定。

連接 Marlin 時檢查訓練計劃更新

啟用後，訓練計劃來自連接平台如 Training Peak 或 Swim Smooth Guru 將會被下載到 Marlin 應用程式中。

發佈新的公開水域航線

啟用後，公開水域航線將會被發佈於地圖集中讓他人也可以看到航線，並用它來協助設定他們的開放水域航線。以下是可供選擇的選項：

- 總是詢問
 - 每當游泳數據上傳後，應用程式將會詢問您是否確定要發佈您的游泳航線。
- 總是自動發佈
 - 每當游泳數據上傳後，應用程式將會自動發佈您的游泳航線。
- 永不詢問發佈
 - 應用程式不會詢問和自動發佈您的游泳航線。

概覽顯示統計圖

啟用後，在主頁中將會以統計圖表顯示您的游泳摘要。

地圖服務商

選擇用於公開水域模式中的地圖服務商。

連結

本節概述了兩種類型的外部連接平台。



Strava

Endomondo

Swim.com

SportTracks

2Peak

Garmin Connect

第一種類型是平台連結。可以匯出 Marlin 中的數據到這些平台。新上傳到應用程式的數據將會同步上傳到這些平台。舊有的數據可以於紀錄版面中點擊上傳按鈕上載。

第二種類型，即訓練整合。這些平台除了可匯出 Marlin 中的數據到平台中，它們還可以提供詳細的訓練計劃。當得到這些平台的授權後，訓練計劃即可自動發送到用戶帳戶。

以下是目前 Marlin 支援的平台。

Swim Smooth Guru

Swim Smooth Guru 可以在 Swim Smooth Guru 平台中授權。Guru 平台的訓練計劃將會下載到 Marlin 中。Marlin 中的游泳數據將會傳送回 Guru。這個訓練整合僅適用於英文版本的 Marlin，其他語言的 Marlin 版本暫未支援。

TrainingPeaks

使用 TrainingPeaks，有兩種選項可以啟用

- 同步游泳紀錄
 - 將游泳數據上傳到 Training Peaks。
- 同步訓練計劃
 - 將訓練計劃下載到 Marlin。但只可下載未來 3 天內的訓練計劃到 Marlin。

韌體版本更新

iOS 韌體版本更新

1. 在**裝置**版面中。會有一個紅色三角形表示有新的韌體版本可供更新。點擊韌體版本。請確保您已經連接到互聯網才進行韌體版本更新，因為新的韌體版是位於我們的伺服器上。



2. 它會詢問您是否要立即更新韌體版本。點擊立即更新來進行更新。



3. 下載過程將會開始。當下載完成後，它將會開始安裝和顯示進度百分比。如果更新停滯不前，您可以點擊屏幕取消更新。



4. 當更新完成後。您會看到以下的屏幕。點擊從而返回裝置版面。



5. 在裝置設定的版面中，裝置名稱有時或會暫時被改為 DfuTarg。在這情況下，您可以前回到主頁，然後再返回裝置版面，這時您裝置的原本名稱將會出現。



6. 請再次執行磁力校準。我們還建議在這時候清理記憶體。您只需要在記憶體使用量中點擊“清理記憶體”便可。

Android 韌體版本更新

1. 在**裝置**版面中。會有一個紅色三角形表示有新的韌體版本可供更新。點擊韌體版本。請確保您已經連接到互聯網才進行韌體版本更新，因為新的韌體版是位於我們的伺服器上。



2. 它會詢問您是否要立即更新韌體版本。點擊立即更新來進行更新。



3. 下載過程將會開始。



4. 當下載完成後，它會開始安裝和顯示進度百分比。屏幕背景會變成離線。安裝進度的百分比將會顯示於灰色框中。



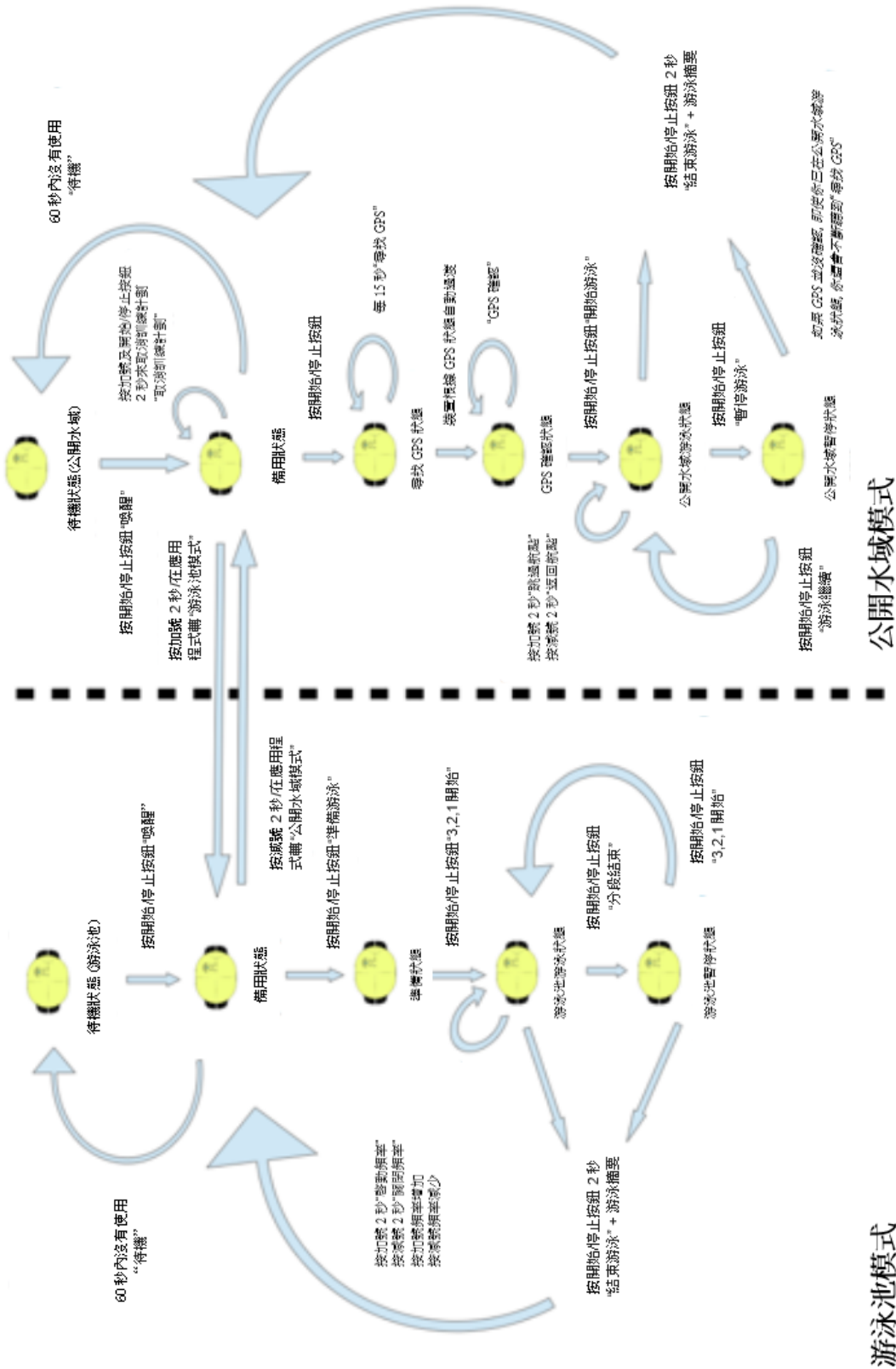
5. 當更新完成後。Marlin 會自動再連線，顯示出更新了的韌體版本。



6. 請再次執行磁力校準。我們還建議在這時候清理記憶體。您只需要在記憶體使用量中點擊“清理記憶體”便可。



Platysens MARLIN 使用手冊



重要的安全及處理信息

高風險活動

如因產品缺陷或失效而直接或間接對生命或財產構成風險或損害，切勿直接或間接使用本產品。

注意事項

- 本產品包含電子儀器，如不正確使用可會引致受傷
- 本產品不是玩具，且內含細小零件，切勿讓小童把玩以免造成窒息危險或不慎誤食

操作環境

在以下範圍以外使用 Marlin 可能會影響它的性能

工作溫度：10°C 至 40°C

儲存溫度：0°C 至 50°C

相對濕度：5%至 75%（非冷凝）

避免聽覺受損

Marlin 只可配合附帶的骨傳導耳機使用，並不支援其他配件，使用其他配件或會導致聽覺受損。切勿長期在高音量下聆聽。

導航警告

Marlin 只提供建議航線，而非凌駕使用者的航行。如被導航致危險處境，請勿依照其指示進行。Marlin 的導航建議僅基於地圖數據而沒有考慮到四圍環境，天氣狀況，或其他可能導致安全問題的障礙。在公開水域游泳時，請使用您的判斷力以確保安全。導航的準確性或會受全球定位系統（GPS）的準確性和 Marlin 中航點的設定所限制。如果四周有干擾 GPS 使用的頻率，導航的準確性可能會受影響。在某些國家，可能沒有完整和準確的地圖資料可供使用。

活動追蹤準確性

Marlin 根據傳感器的數據來估算活動從而提供有關您的訓練信息。數據和信息旨在用作估算，並且可以不完全準確。

防水性能

Marlin 經防水認證，可浸入水中 1.5 米持續 30 分鐘。超出此規格的使用情況將導致本產品保固服務失效。

電池警告

本裝置使用鋰聚合物電池。該電池只能使用隨機附送的 USB 充電線充電。

USB 規格：5V 0.15A

電池規格：3.7V \approx 300mAh

如果未遵循以下準則，此電池的壽命可能會縮短，甚至可能會有損壞，火災或受傷的風險。

- 請勿將此裝置暴露於火焰，熱源，爆炸或其他危險中
- 請勿拆開，改裝，刺穿或破壞此裝置
- 請勿將電池放在無人看管的兒童附近。切勿將電池放入口中
- 請勿使用不是 Platysens 提供或認可的數據線充電。本數據線是特別為 Marlin 的使用而設計。
- 此裝置的電池不可替換
- 請聯繫當地的廢物處理部門以按照當地的規例棄置此裝置
- 請按照本指南中指定的溫度範圍存放裝置
- 請勿在指定的溫度範圍之外操作此裝置

軟件許可協議

使用 Marlin 和 Marlin 應用程式代表您已接受軟件許可條款。Platysens 授予您有限的許可在正常的操作下使用一個二進制嵌入式的軟件。所有權利，擁有權和軟件的知識產權仍屬於 Platysens 所擁有。您同意不會反編譯，拆開，改裝或基於本軟件而創建其他的衍生品。完整的許可協議可在以下網址找到

www.platysens.com/legal

硬件有限保固服務

Platysens 對於 Marlin 提供從購買日算之一年的材料和工藝瑕疵保固。本保固不適用於一般磨損、破裂，以及因事故或濫用導致的破

損。在接受保固服務時，您可能被要求出示購買證明的詳細資料。任何維修只可由由 Platysens 授權的人員進行。消費者在某些司法管轄權下享有的法律權利不會受此有限保固影響。若非受法律禁止，此保固服務為不可轉讓。



棄置及回收資訊

產品及包裝上的標誌符合廢電子電機設備指令。當此產品壽命結束，請將其帶到地區當局設置的收集點。

警告: 本產品含有鉛，一種化學品於美國加利福尼亞州已知道會導致出生缺陷和其他生殖器的傷害。

法規遵循

產品: Marlin/Marlin-P 游泳活動追蹤器

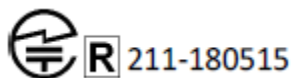
型號: MRL171

生產地: 中國

設計地: 香港

FCC ID: 2AKDH-MRL171

IC: 22410-MRL171



FCC 遵循

本裝置遵從 FCC 規則第 15 部分的規定。操作符合以下兩個條件：（1）本裝置可能不會產生不良的干擾（2）本裝置必須接受任何收到的干擾，包括可導致不良影響的干擾。

未經 Platysens Limited 認可的改裝或修改，將會導致用戶無權操作產品。

本裝置已通過測試並表示符合 FCC 輻射暴露限制。這些限制旨在提供合理的保護以防止住宅中有不良干擾。本裝置會產生，使用和放射無線電頻率能量。如果沒有按照安裝和使用說明，可能會對無線電通信產生不良的干擾。但是，指定的安裝也不保證不會產生

干擾。如果這個裝置確實造成了不良干擾，用戶可嘗試以下的措施來糾正干擾

- 重新調整或擺放接收天線
- 增加裝置和接收器之間的距離
- 把裝置與接收器連接到不同的電路插座上
- 諮詢經銷商或有經驗的收音機/電視技術員

ISED 遵循

本裝置遵從加拿大 ISED 的 RSS 標準豁免認證。操作符合以下兩個條件：（1）本裝置可能不會產生不良的干擾（2）本裝置必須接受任何收到的干擾，包括可導致不良影響的干擾。

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

本裝置符合豁免 RSS 102 的第 2.5 章節中日常評估限制和遵循 RSS-102 RF exposure。

本發射器不得與其他天線或發射器共同放置或使用。當安裝和操作這裝置時，散熱器和您的身體應最小有 5 毫米距離。



歐洲合規聲明

Platysens Limited 特此聲明此裝備已符合基本法規的要求和其他 R & TTE 指令的相關規定。歐盟符合聲明的副本可以在以下網站獲取。

www.platysens.com/legal

“Bluetooth® 文字標記和商標是在 Bluetooth SIG Inc 已註冊和擁有的商標。Platysens Limited 是在有特許的情況下使用此商標。其他商標和商品名稱是其他人所擁有。”

Apple 和 Apple 商標是 Apple Inc. 在美國和其他國家已註冊了的商標。App Store 是 Apple Inc. 在美國和其他國家已註冊的服務商標。

Google Play 和 Google Play 商標是 Google Inc. 的商標

“Marlin-P 型號沒有 GPS 導航功能”。